

LA BOURSE	
Coture d'hier à Galata	
L'or.	690
Lstg.	682
Francs.	282
Lires.	160
Drachmes.	100
Marks.	1178
Leis.	21
Levas.	23

ABONNEMENTS	
UN AN SIX MOIS	
Ltqs.	Ltqs.
Constantinople....9	5.
Province.....11	6.
Etranger frs...100	frs...60

LA RUSSIE ÉVOLUERA

Paris, ce 27 mai 1922.

Je viens de rencontrer un ami qui revient de Moscou. C'est un esprit à la fois brillant et solide, admirablement équilibré, d'une culture profonde, riche et très étendue. Il a l'habitude des grandes questions, il sait juger les peuples sans parti-pris, il n'a pas de préjugé, il regarde même un ennemi avec le calme, le sang-froid et la sérénité du savant qui est à la recherche de la vérité. En politique, c'est un éclectique, il prétend que dans tout régime il y a pour l'observateur sincère quelque chose de bon et d'utile. Pour lui, les étiquettes ne signifient rien. Il admire le libéralisme de certains monarchistes, et il se détourne du sectarisme de certains républicains. Il ne condamne jamais un homme ni un système sans les avoir soumis à son propre contrôle. Son opinion a du poids, car elle est toujours basée sur l'étude la plus sérieuse et la plus impartiale. Il était donc pour moi du plus vif intérêt de savoir comment il voyait les choses de Russie.

— Le bolchévisme, m'a-t-il dit, est entré en agonie. Certes, il y a toujours des Soviets, Lénine trône toujours au Kremlin comme un demi-dieu, mais s'il y a un pontife et une église communistes, il n'y a plus la foi des premières heures. Les néophytes ont fait place aux sceptiques. Les apôtres de la religion nouvelle sont tombés du haut de leurs illusions. Ils s'aperçoivent qu'il ne suffit pas de détruire et de tuer, d'abattre des murs et de massacrer des foules; la vie réclame autre chose. Chez l'être le plus déshérité, il y a l'instinct de conservation. Faire violence à cet instinct, c'est vouloir créer le néant. Si l'homme n'est pas sûr du lendemain, s'il est constamment menacé dans sa personne et dans ses biens, s'il ne lui est pas permis de faire et de réaliser des rêves, s'il ne peut jouir en pleine liberté du fruit de son patient labeur, il n'aura plus de désir, il ne tentera plus d'effort, le découragement le rendra inerte, stupide et inutile, et il tombera dans des abîmes de misère. La Russie se meurt d'inanition parce qu'elle ne produit pas. Et elle ne produit pas parce qu'on lui enlève toute énergie morale et qu'on la prive de tous les instruments de travail. On parle de secours à lui offrir. Mais sans compter que dans l'immense désert moscovite la charité américaine ou européenne représente une petite goutte d'eau incapable de rafraîchir des lèvres altérées, cette aide fraternelle ne pourra se répéter indéfiniment. On ne peut vraiment pas transformer un Etat de cent cinquante millions d'hommes en un asile de vieillards, d'infirmités et d'incapables. Il faut le tirer de l'abîme et non l'y entretenir. Le remède d'ailleurs est souvent pire que le mal. Offrir du vin à un ivrogne parce qu'il a soif, c'est l'encourager dans son vice. Ce qu'il importe de donner aux Russes, et le plus vite possible, c'est la liberté de vivre comme chacun l'entend, dans le cadre d'une société policée et dans le respect d'une loi juste. Que l'on garantisse leur part au paysan et à l'ouvrier, c'est parfait, mais il n'est pas nécessaire d'abolir la propriété privée. Celle-ci est la base indispensable de toute collectivité bien ordonnée. Supprimez ce fondement et tout l'édifice s'écroule. On aura détriqué toute la machine humaine. Aucun ressort ne fonctionnera, car personne n'aura un intérêt direct à le mettre en mouvement. Le bolchévisme, c'est le paupérisme, la famine et la mort. Passant de la doctrine à la pratique, Lénine a vu qu'il y a des nécessités qu'on ne peut écarter par des mots. Il ne faut jamais s'aventurer dans l'absolu. Le communisme serait-il la théorie la plus juste, cela ne signifierait nullement qu'il faut l'introduire dans le do-

maine des réalités vivantes. C'est ici que le relatif sera notre guide et notre maître.

Done, les Soviets ont fait faillite, cela est de toute évidence. Toute leur phraséologie s'est heurtée et brisée contre les écueils dont est couvert l'océan humain. Mais comment l'avouer? Et surtout comment garder le pouvoir? Reconnaissons que les chefs qui se sont donné pour mission de conduire les destinées de la Russie rouge ne manquent nullement de souplesse. Ils font machine en arrière. Ils marchent lentement vers un socialisme d'Etat supportable. Ils expriment encore à haute voix, coram populo, des idées communistes, mais dans l'ombre ils s'apprêtent à faire des gestes tout simplement bourgeois. A Gènes, on les a invités à condamner solennellement leur doctrine. C'était les contraindre à s'humilier et à se mettre la corde au cou. L'heure n'est pas encore venue où ils puissent faire accepter par les purs, les extrémistes qui les guettaient au coin de la Conférence, le reniement de l'évangile bolchéviste. Avant de s'engager dans les chemins de la démocratie égalitaire, issue de la Révolution française, ils doivent en préparer les approches. Et ils évoluent, ils manœuvrent, ils font de la diplomatie tout comme les politiciens capitalistes. Tous les jours ils mettent un peu d'eau dans leur vin; oh! ils n'en mettent pas trop afin de ne pas exciter les méfiances des intransigeants, ils en mettent assez pour modifier le caractère et le goût du breuvage soviétique. En fait, ils ont accordé le droit de cité au petit propriétaire. La forme de cette reconnaissance est enveloppée de voiles plus ou moins communistes, mais le fond est de tendance à rassurer ceux qui recherchent la possession complète d'un meuble ou d'un immeuble. Dans un temps que je crois proche, la Russie sera une République, peut-être même une monarchie constitutionnelle, qui renoncera dans le concert des grandes puissances pour jouer un rôle de premier ordre. Elle fera une politique nationaliste, et très certainement il y aura bien des questions dans lesquelles elle voudra intervenir.

Telle est, en résumé, l'impression que mon ami rapporte de Moscou. Je lui ai demandé comment il jugeait l'entente bolchévico-kémaliste.

— Cette entente, m'a-t-il répondu, est contre nature. Angora est un épouvantail dont se sert Lénine pour inquiéter les puissances dites musulmanes. En agitant l'Islam, Moscou espère exercer une pression assez forte pour être enfin reconnu comme un pouvoir non seulement de facto mais de jure. Le jour où la Russie rouge aura des ambassadeurs auprès des gouvernements elle referra la politique de la Russie blanche. Les bolchéviks ont la même hantise que les tsaristes. Ils regardent obstinément vers les detroits. Ils caressent aujourd'hui les Turcs, demain ils les écarteront.

Michel Paillares

NOTRE FEUILLETON

DANS L'INTIMITÉ

DE

M. Lloyd George

Nous commencerons mardi prochain la publication de quelques pages que M. Stéphane Lauzanne a consacrées à M. Lloyd George, dans l'intimité de qui il a été admis à plusieurs reprises. Le Premier anglais est pris sur le vif, photographié, pourrât-on dire, et raconté par un des premiers journalistes de Paris. Au moment où cet homme d'Etat britannique domine l'actualité mondiale ce récit nous paraît devoir intéresser tous nos lecteurs.

M. Poincaré obtient à la Chambre 340 voix de majorité

Paris, 2. T. H. R. — L'Agence Havas télégraphie :

La Chambre des députés termina la discussion des interpellations sur la politique étrangère et adopta l'ordre du jour de confiance au gouvernement.

Paris, 2. T. H. R. — Le socialiste Blum ayant déclaré, au nom de son parti, qu'il voterait l'ordre du jour radical-socialiste n'impliquant plus la confiance de ce parti, et entendant ainsi grouper une pas forte opposition contre le gouvernement, M. Poincaré déclara que la question étant ainsi posée, le gouvernement accepte le défi, et repousse l'ordre du jour radical-socialiste.

La Chambre repoussa par 426 voix contre 143 la priorité de l'ordre du jour radical-socialiste, et adopta, par 436 voix contre 96 — chiffre rectifié —, l'ordre du jour des républicains de gauche.

Le discours de M. Poincaré

Paris, 2. T. H. R. — Répondant aux interpellations sur la politique extérieure, M. Poincaré prononça un discours nourri de faits précis qui recueillit l'approbation entière du parlement, à l'exception de l'extrême gauche.

Les instructions données à la délégation française à Gènes prouvent que la France apporte à cette conférence une collaboration sincère qui donna d'heureux résultats dans les questions économiques. M. Poincaré affirma ensuite son désir de concilier le souci d'unité de la France avec le désir de fortifier les alliances.

Les commentaires

Paris, 2. T. H. R. — Les Débats constatent que M. Poincaré dans son discours à la Chambre des députés, s'est vraiment exprimé les sentiments qu'éprouve la nation française étonnée de ne pas avoir compris; patiente dans son travail de reconstitution, mais résolue à obtenir ce qui fut solennellement promis et qui est dû.

Le souci de M. Poincaré fut d'être en parfait accord avec les textes et documents expliquant et basant la conduite du gouvernement.

Le Temps écrit : Dans le discours de M. Poincaré, il n'y a aucun passage où la volonté de dire vrai soit sacrifiée au désir de plaire. Loin de disloquer les alliances, cette politique d'indépendance et de dignité suivie par M. Poincaré ne peut les affermir.

Les commentaires anglais

Londres, 2. T. H. R. — En général, la presse anglaise constate le succès éclatant du discours de M. Poincaré dont il loue la clarté, la logique et la méthode, avec lesquelles il exposa les événements qui marquèrent ces derniers mois, et les rapports de la France avec tous les peuples.

LES MATINALES

La fréquence des accidents d'automobile ne doit pas nous étonner. Si l'on en croit les statistiques, nous sommes bien inférieurs, sous ce rapport, aux Américains — et cela se comprend, puisque les Américains possèdent beaucoup plus d'automobiles que nous.

L'automobile est un progrès; or, chaque progrès augmente les risques de mort pour l'humanité. C'est triste à dire, mais c'est exact.

Le jour où, pour suppléer à la monotonie des grillades, l'homme inventa les sauces et les ragouts, il diminua la moyenne de sa vie de deux ou trois années en s'offrant de nouvelles variétés de la maladie d'estomac.

Le jour où Gutenberg imagina l'imprimerie, il lança dans le monde un instrument redoutable qui depuis lors fausse les esprits, développe les cerveaux faibles, développe les névroses. Si l'on connaît au juste le nombre des crimes et suicides déterminés plus ou moins directement par la lecture, on ne montrera plus à l'égard des accidents d'automobile qu'une dédaigneuse indifférence.

VIOI II

LE BOSPHORE

Gauche: dire, laissez-nous blâmer, condamner, emprisonner, laissez-nous pendre, mais publiez notre pensée. PAUL-LOUIS COURIER.

Journal Politique, Littéraire et Financier

ORGANE FRANÇAIS INDÉPENDANT

Directeur-Propriétaire MICHEL PAILLARÈS

LE Numéro 100 PARAS

3me Année. — No 794
DIMANCHE
4
JUN 1922

RÉDACTION-ADMINISTRATION

Péra, Rue des Petits-Champs, No 5

TELEGRAMME «BOSPHORE»PERA.

Téléphone Péra 2089.

L'anniversaire de S. M. le roi d'Angleterre

Vues prises au Champ de Mars du Taxis par l'envoyé spécial du «Bosphore»



Photo Bosphore

Le général Pellé cause avec le haut-commissaire anglais, Sir Horace Rumbold

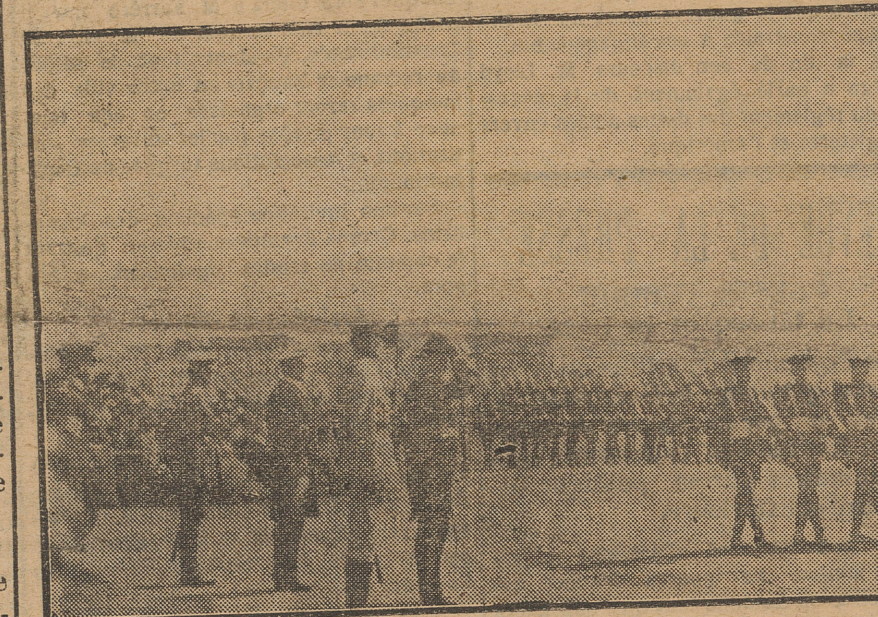


Photo Bosphore

Sir Horace Rumbold et le général Harrington, saluant au passage des troupes. Derrière eux, se trouve l'amiral Webb.

La colonie anglaise a fêté hier brillamment l'anniversaire de la naissance de S. M. le roi d'Angleterre Georges V. Les drapeaux fraternisaient à la façade de la plupart des édifices et établissements publics.

La revue

Un spectacle imposant se déroula dans la matinée à 9 heures sur la place du Champ de Mars de Taxis où eut lieu une revue militaire suivie d'une brillante prise d'armes. Ce fut une très belle manifestation dans sa simplicité. Elle réunit autour des autorités officielles en terallées une assistance nombreuse et élégante. Un bataillon du régiment de l'Irish Guards qui avait dernièrement débarqué à Constantinople et une compagnie de Buffs Regiment défilèrent, armes déployées, fanfares en tête dans un ordre parfait, sous le commandement du major Alexander, devant le général Sir Harrington, commandant en chef des forces d'occupation alliées de Constantinople, assisté de Sir Horace Rumbold, Haut-Commissaire du gouvernement britannique, de l'amiral Webb, du général Marden, du général Frank. Pendant la revue ces personnalités se tenaient entre les deux enceintes réservées, l'une aux membres du corps diplomatique et l'autre aux membres de la colonie britannique. Derrière elles une sentinelle montait la garde près d'un grand drapeau de l'Union Jack.

Ce fut d'abord le salut au drapeau promené sur le front des troupes, puis l'hymne national britannique, entonné par les deux fanfares à la fois fut écouté debout par l'assistance, cependant que les troupes présentaient les armes.

Le général Harrington s'avancant alors invita l'assistance à pousser un triple hurrah en l'honneur et

Tout-Péra des salons et de la haute finance. On sait que plus de 600 invitations avaient été lancées. C'est dire assez l'affluence élégante qui avait tenu à saluer Sir Horace et lady Rumbold durant cette réception de grande aristocratie. Reconnu ici et là, au hasard :

S. E. le général Pellé, haut-commissaire de France; S. E. le haut-commissaire d'Italie, marquis Garroni et Mme; S. E. le haut-commissaire du Japon, baron Uchida, et le conseiller du haut-commissariat, M. Yamanaka; l'amiral Bristol, haut-commissaire des Etats-Unis; le ministre de Belgique et Mme Michotte de Welle; M. Baranowski, ministre de Pologne; Mme Triandaphylacos et Mlle; l'amiral Dumesnil, l'amiral Webb; M. Ryan, le général Charpy, le général Filonneau, M. Santi, consul général France, le colonel Roletto, le neveu de l'émir de la Mecque, Shérif Husséin bey, M. Ravndal, consul général des Etats-Unis d'Amérique, M. Chapsal, M. Cuinet, M. Ledoux, M. Eliasco, M. et Mme G. Zarihi, M. et Mme S. Eugénides, M. et Mme Picard, M. Watson, le Dr Gates, le colonel Ballard, le colonel Maxwell, M. M. Agopian, le capitaine Tonlorge, M. Pierre Le Goff, M. François Pealty, etc.

A l'entrée du grand parc de l'ambassade S. E. le Haut-Commissaire d'Angleterre et lady Rumbold recevaient leurs invités avec cette grâce qui les caractérise, trouvant pour chacun le mot qui plaît. Ajoutons que la plupart des résidents anglais avaient répondu à leur invitation.

Sir Horace et lady Rumbold, ont offert hier soir un dîner dont les convives étaient : M. N. M. Henderson, colonel A. W. F. Raird, Lieutenant B. Francis R. N. Les capitaines R. A. Bagnell, F. F. Clarke, J. S. M. Fitzgerald, T. E. G. Nugent, A. F. L. Gordon, M. H. Crookshank, les lieutenants H. M. Naylor, F. Hobbs, L. D. Murphy, G. I. S. Repton, G. W. Repton, R. C. Alexander, K. B. Chapman, E. C. Fitzclarence, M. C. Lasseter et M. F. de V. Loder.

La question des enquêtes

Le major Jowel, le directeur de la section de Kharpourt du comité de secours américain, qui s'est rendu à Brivan a adressé de Tiflis le télégramme suivant au Times : « Je suis prêt à tout instant à paraître comme témoin devant n'importe quelle cour qui serait appelée à examiner la situation en Orient. Les démentis turcs publiés contre mes déclarations sont tout à fait dépourvus de valeur. »

Haut-Commissariat de Grèce

Hier, à l'occasion de la fête du roi de Grèce, un Te Deum a été chanté en la chapelle du haut-commissariat en présence des autorités civiles et militaires, des fonctionnaires de la légation, du consul et de la base navale, ainsi que des commandants des navires de guerre Avéroff, Kilkiss, Panthère, Daphni avec les officiers de leur état-major.

A l'issue de la cérémonie, les assistants se réunirent dans la grande salle des fêtes où M. Théodoropoulos, délégué de l'« Union Nationale », prononça une allocution de circonstance.

M. Triandaphylacos, haut-commissaire, a répondu en évoquant l'enfance du roi Constantin dont il dit qu'il reçut une éducation purement hellénique auprès du grand historien Paparigopoulos, et invita l'assistance à crier : Vive le roi. La musique de l'Avéroff entonna l'hymne national. Un riche buffet était à la disposition de l'assistance.

NOS DÉPÊCHES

Déclarations de M. Cecil Harmsworth

Athènes, 2 juin.

On mande de Londres qu'à la Chambre des Communes, M. C. Harmsworth, sous-secrétaire d'Etat aux affaires étrangères, a déclaré que l'Angleterre hâtera l'envoi des commissions d'enquête en Anatolie (Bosphore)

La Suisse à la conférence de La Haye

Berne, 2. T. H. R. — Le conseil fédéral décide d'envoyer un délégué à La Haye accompagné de plusieurs experts.

La question militaire en Espagne

Madrid, 2. T. H. R. — Selon les journaux le ministre de la guerre aurait manifesté l'intention de démissionner; la cause serait l'aggravation de la question militaire.

La grand croix du St-Sépulchre au roi de Grèce

Athènes, 2 juin.

Le patriarche de Jérusalem vient de conférer au roi de Grèce la grand croix du St-Sépulchre. L'unique titulaire à ce jour de cette haute décoration était le roi d'Angleterre. (Bosphore)

Le drapeau turc à Paris

Le drapeau turc a été hissé pour la première fois depuis la guerre à la résidence du représentant kémaliste à Paris, à l'occasion du Baïram, sur une autorisation du gouvernement français.

En 2me page :

LES CONTES DU «BOSPHORE» :

Lettres de Prinkipo

La grande procession d'aujourd'hui

Très imposante sera la grande procession organisée aujourd'hui à l'occasion du Congrès ecclésiastique qui s'est tenu à Rome.

Toutes les écoles catholiques de la ville participent à la procession, ainsi que le clergé de tous les rites.

En l'absence du délégué apostolique, le Saint-Sacrement sera porté par S. G. Mgr Nastian, pro-vicaire patriarcal arménien.

Au moment de la triple bénédiction au cimetière arménien de Pancaldi pendant que retentira le grand bourdon de la Cathédrale, les fidèles peuvent crier chacun dans sa langue : Vive Jésus-Christ comme cela se fait à Rome. Ce sera en même temps qu'un cri de foi, un cri d'amour envers Celui qui a tant aimé les hommes, et dont l'Evangile intégralement et partout appliqué est le seul remède aux maux dont souffre la malheureuse humanité.

Les dispositions officielles

I. Les orphelins, écoles et pensionnats des jeunes filles ainsi que les enfants de Marie se réuniront dans la cour de l'ambassade de France. Elles y accèderont par la rue de Pologne ou la rue Tom-Tom, de manière à laisser libre la sortie par la rampe de l'ambassade donnant sur la Grand-Rue de Péra par laquelle défilera le cortège.

II. Les orphelins, écoles et collèges de jeunes gens se rassembleront dans la cour du couvent Saint-Louis, entrée par la rue des Postes et l'imposée du couvent. Les élèves défilent à la suite des jeunes filles par la rampe de l'ambassade de France.

Les dispositions au sujet du placement dans le cortège et les autres renseignements concernant les écoles seront donnés par M. le chanoine Guillois.

Les supérieures et directeurs sont priés de se trouver avec leurs écoles au lieu de réunion entre 4 et 4 1/2 heures. Le cortège se mettra en marche à 5 heures, au signal qu'en donneront les cloches de Saint-Antoine.

III. Les religieuses qui ne seront occupées par aucune surveillance d'élèves se joindront aux jeunes filles des écoles et les suivront dans le défilé.

IV. Les Associations catholiques de Messieurs se grouperont dans le couvent Saint-Antoine (crypte de l'église), entrée par la cour, sortie en cortège par l'escalier opposé.

V. Les Frères laïcs, Frères coadjuteurs et Frères sans surveillance se placeront dans le cortège à la suite des Associations catholiques.

Mgr Filippucci, chancelier du vicariat, donnera aux associations catholiques les dispositions nécessaires pour l'ordre à suivre.

VI. Les enfants de la première communion qui formeront un cortège d'honneur au Saint-Sacrement, se rendront directement dans l'église Saint-Antoine. Les petites filles se placeront dans la nef de gauche (côté du Sacré-Cœur), et les petits garçons dans la nef de droite (côté de Saint-Antoine). Les premières communiantes tiendront en main un lys ; les premiers communiantes porteront leur brassard. Les enfants de chœur de rite latin se placeront dans l'église devant les premiers communiantes.

La surveillance de toutes les premières communiantes sera confiée à quatre religieuses de N. D. de Sion ; celle des premiers communiantes aux Frères des écoles chrétiennes.

VII. Le Clergé grec catholique se réunira dans le couvent St-Antoine (bibliothèque) ; sortie par la sacristie et le chœur.

VIII. Le Clergé arménien catholique se rendra au grand parloir du couvent St-Antoine ; sortie également par la sacristie et le chœur.

IX. Le Clergé latin se rendra à la sacristie de l'église St-Antoine. Toutes les dispositions concernant le Clergé seront données par M. le chanoine Bonatti, maître de cérémonies.

X. Les Associations catholiques de dames suivront immédiatement le Saint-Sacrement.

A l'arrivée au reposoir érigé en plein air, les différentes parties du cortège occuperont les emplacements qui leur seront indiqués par M. le chanoine Guillois. Avant la triple bénédiction, on chantera le Credo de la messe royale de Dumont et le Te Deum.

La Russie Rouge

Paris, 2. T.H.R. — Une nouvelle de Moscou signale que depuis le 5 mai dernier, 60.000 personnes sont mortes de faim en Crimée.

— Le procès des anciens officiers de l'armée Koltchak se termina par six condamnations à mort.

Varsovie, 2. T.H.R. — De grands préparatifs sont faits pour des manœuvres de l'armée rouge dans les régions de l'Ukraine, suivant le plan élaboré par Broussiloff. Trotsky dirigerait en personne ces manœuvres.

Le pacte franco-britannique

Paris, 2. T. H. R. — L'agence Havas croit savoir que le projet de pacte franco-anglais entre dans une nouvelle période de discussion entre les deux chancelleries après quelques semaines d'interruption.

M. Poincaré à Londres

Paris, 2. T. H. R. — On annonce de Londres que le 18 courant M. et Mme Poincaré seront les hôtes, à Londres, de lord Burham, président de la Ligue anglaise de secours aux régions dévastées. Le 19 juin, un déjeuner aura lieu à Downing Street, offert par Lloyd George à M. Poincaré.

Les déclarations de M. Lloyd George devant la Chambre des Communes

Londres, 2. A.T.I. — Le premier ministre a été entendu hier avec la plus grande attention par les membres de la Chambre des Communes dans son discours portant spécialement sur les relations et l'amitié franco-anglaise.

Le premier ministre a confirmé que le gouvernement britannique est animé du désir d'entretenir des relations très étroites avec la France. La politique franco-britannique doit avoir les mêmes intérêts et poursuivre donc les mêmes buts.

M. Lloyd George a dit que ce n'est pas seulement dans l'intérêt de la France et de l'Angleterre que cette politique doit être commune et unique mais c'est dans l'intérêt suprême de la paix mondiale que la France et l'Angleterre doivent être toujours unies.

Le Premier ministre a parlé également des réparations allemandes et des rapports qui dérivent de l'attitude que la France et l'Angleterre assument envers l'Allemagne en ce qui concerne ces réparations.

M. Lloyd George a manifesté l'opinion que la situation générale politique et économique conseille d'user d'une politique de modération envers l'Allemagne. « L'Angleterre, a dit M. Lloyd George, a été toujours pour la modération et les actions pondérées ».

M. Lloyd George a ajouté que, depuis l'armistice, la Grande-Bretagne a été toujours à côté de la France toutes les fois qu'il s'est agi de contraindre l'Allemagne à tenir ses obligations. La Grande-Bretagne le sera toujours quand elle aura constaté que le gouvernement de Berlin veut se soustraire à ses engagements.

A la fin de son discours M. Lloyd George a parlé également de la nécessité du règlement des dettes alliées envers l'Angleterre et l'Amérique.

REVUE DE LA PRESSE

PRESSE TURQUE

La Grèce et la paix

Le *Peyman-Sabah* estime que c'est Ankara qui oblige la Grèce de prolonger son occupation en Anatolie et lui fournit des espérances extraordinaires par sa politique intérieure et extérieure.

Le gouvernement d'Athènes n'évacuera jamais, ne pourra évacuer nos territoires en Anatolie tant que subsistera pour elle l'obligation de restituer au gouvernement d'Ankara. Le gouvernement hellénique ne sera exposé de ce fait à aucune pression des puissances.

Comment se fait-il que Mustafa Kemal et ses camarades aient encore laissé l'ennemi au cœur de l'Anatolie ? Nous n'allons pas ici examiner pour le moment cette question.

Le gouvernement d'Ankara ne peut pas, de par son attitude envers les puissances d'une part et envers la Grèce d'autre part, assurer la paix ni à la Turquie ni à la nation turque.

Si le gouvernement kémaliste disparaît et si la Sublime Porte prend en mains nos destinées, nous rentrerons alors facilement en possession de nos droits légitimes, car les efforts des puissances qui travaillent pour faire vivre l'Etat turc et musulman seront plus efficaces et fructueux.

Nous voulons la paix tout comme notre ennemi. Mais tant qu'Ankara n'aura pas modifié son attitude néfaste nous n'aurons que le moyen des armes pour y parvenir. Et pour ceci, ni le temps ni les circonstances ne sont favorables.

L'automne et l'hiver ont passé. Le printemps passe aussi et nous n'avons pas même pu déloger l'ennemi d'Esik-Chéhir où il reste rivé.

La démission du général Papoulas

Le *Vakit* considère la démission du général Papoulas comme un résultat de l'activité des vénéziéristes et notamment du comité de Smyrne de la défense micrasiatique.

L'opinion de Sterghiades, ancien vénéziériste qui avait mis le gouvernement d'Athènes au courant des préparatifs en vue d'un coup d'Etat par le généralissime Papoulas, a triomphé. Le roi Constantin a dû sacrifier son vieux et fidèle général qui avait assumé depuis deux ans la plus grande tâche et la plus lourde responsabilité. Cette lutte entre vénéziéristes et constantinistes pourra-t-elle être enrayée par la chute du général Papoulas ?

Nous répondons par un non catégorique que si les vénéziéristes n'étaient pas, au sein du comité de Smyrne et de l'armée hellénique d'occupation, assez forts le général Papoulas ne se serait pas soumis à leurs desirs. Le prince héritier qui s'était rendu à Smyrne au mois de février dernier avait vu des visages mélancoliques des affiches portant ces mots : Vive Vénéziolos.

ECHOS ET NOUVELLES

Conseil des ministres

Les ministres ont délibéré hier sous la présidence du grand veyir sur des questions financières et de politique extérieure.

COMMUNAUTÉ ARMÉNIENNE

Mgr Kueli Kalemkerlian vicaire patriarcal accompagné de M. Nourian s'est rendu au Haut-Commissariat britannique pour présenter les félicitations de la nation arménienne à l'occasion de l'anniversaire de la naissance de S. M. le roi d'Angleterre.

À la Basilique de St-Esprit

Aujourd'hui, fête de la Pentecôte, on célébrera à la Basilique Cathédrale le troisième anniversaire de l'institution de la S. Congrégation de la propagande et il y aura, à 10 heures, messe solennelle et discours de circonstance par le R. P. Baile.

A cette messe assistera le Haut-Commissaire de France, avec les autorités militaires de terre et de mer. Les Catholiques connaissent le bien immense que cette congrégation a fait pour la religion, surtout en Orient, depuis les trois cents ans de son établissement.

Is ne manqueront pas d'aller remercier Dieu pour cette œuvre d'une si grande utilité pour la religion et, par leurs prières ferventes, d'appeler les grâces d'en Haut sur ceux qui la dirigent avec tant de sagesse et d'abnégation.

Autour de l'Affrèye

de Claude Farrère

De grands préparatifs sont faits pour la réception qui sera réservée à Claude Farrère dont l'arrivée est annoncée pour demain lundi. Dès que le *fada* aura mouillé au large de la pointe du Sérail une mouche à vapeur à bord de laquelle se trouvera la commission de réception placée sous la présidence de Bessim Omer pacha ira chercher M. Claude Farrère qui débarquera au débarcadere du parc de Top-Capou où se tiendront les personnalités officielles, les élèves des écoles, les délégués des diverses associations.

Dès le lendemain de son arrivée un banquet sera offert à M. Farrère par le préfet de la ville au nom de la ville de Constantinople. Pendant tout le séjour du romancier français en notre ville des banquets seront organisés en son honneur à tour de rôle par les diverses institutions et associations turques de Constantinople.

Sur une invitation spéciale des kémalistes, Claude Farrère compte en quittant la capitale se rendre également à Angora.

Arrivées et départs

Sont arrivés : Sir et lady Roger Alexander et Mme Watson, de Londres, M. B. Aslanian, de Lausanne, M. A. Ferron, de Milan, etc.

Sont partis : le général Ravlinson, chef d'état-major, pour Lodi, M. Givkovitch, pour Belgrade, MM. Coby et Paissonier, pour Paris, M. et Mme Gramberg pour Belgrade, MM. Smith et Fisher, pour Londres, etc.

Les prisonniers d'Aznar

Sur les instances du Croissant Rouge, les prisonniers turcs d'Aznar dont nous avions annoncé l'arrivée en notre ville à bord de l'*Umid* ont été autorisés à rentrer en Anatolie. L'*Umid* appareillera aujourd'hui même pour Trebizonde.

Les prisonniers turcs au Hedjaz

Selon de *Tehdid-Efkar* : Les démarches effectuées auprès des autorités compétentes par le gouvernement turc en vue du rapatriement de Constantinople des prisonniers du Hedjaz ont été accueillies en principe.

Les voyages en Anatolie

Les autorités turques suscitent de grandes difficultés aux sujets ottomans qui voudraient voyager en Anatolie. Ceux qui veulent partir doivent pour ce faire renoncer une fois pour toutes à tous leurs droits de propriété.

En dépit de ces mesures de rigueur nombreux sont ceux qui se réfugient en Syrie notamment dans la région d'Alep.

GRANDE SOIRÉE AU JARDIN «MAXIM»

—(o)j—

De grands préparatifs ont lieu pour la soirée de bienfaisance organisée pour le 6 juin à 10 h. du soir au jardin «Maxim» (restaurant «Maxim») par la Croix Rouge Géorgienne, sous le haut patronage de LL. EE. M. Uchida, Haut-Commissaire du Japon, Mmes Michotte de Welle, L. Baranova et G. Gvarjaladze, au profit des réfugiés Géorgiens.

Un programme spécial a été élaboré, auquel prendront part les meilleurs artistes et où figure entre autre un ballet composé des meilleures danseuses et des danses géorgiennes.

Toutes les tables ont été déjà retenues par les membres du corps diplomatique et la haute société de notre ville. Tout promet à cette soirée le plus grand succès.

COLONIE ITALIENNE

SOCIETA OPERAJA

La Società Operaia Italiana informa que la gita campestre in occasione della festa dello STATUTO, che doveva aver luogo questa Domenica 4 Giugno, viene rinviata alla Domenica 25 Giugno a.c.

I biglietti già distribuiti sono validi per quella data mentre la vendita degli stessi continuerà sino al 23 corrente.

Il Consiglio Direttivo

LES CONTES DU «BOSPHERE»

LETTRES DE PRINKIPO

V

Des raisons indépendantes de ma volonté m'ont fait retarder la publication de cette 5me lettre des Iles. J'aime à croire qu'on ne m'en tiendra pas rigueur. Et puis, on aurait froid dans le dos à penser à Prinkipo, alors que des pluies diluviennes transformaient Péra en un vaste cloaque. Aujourd'hui le soleil à nouveau, nous fait risette et tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes. Et les bateaux de Prinkipo regorgent de jolies femmes.

Péra, le ... 1922.

Comment, déjà une scène ! Et vous avez l'ingénuité de me la rapporter textuellement ? Non, mon amie, avouez donc que vous plaisantez. Voyons vous avez dû mal interpréter, son geste : un galant homme comme lui ne peut pas faire une scène à sa femme parce qu'elle a mis du rouge à ses lèvres. Que diable, vous en mettez bien du temps où vous étiez jeune fille, et il trouvait que cela était franchement adorable et maintenant il aime mieux vous voir pâle comme une Sainte Catherine de Sienna ?

Pourrait-il être si naturel qu'un homme se farde quand elle a des défauts que le fard peut couvrir — ce n'est pas votre cas, je sais que vous n'en avez aucun. Ce fard fut-il rouge, blanc ou noir, une femme qui se respecte à même une espèce d'obligation morale de s'en servir. Je n'admets pas, qu'elle s'obstine à rester laide, quand cette laideur, il ne tient qu'à elle de la faire disparaître. Il me semble que si moi j'étais marié, j'aurais de ma femme le maximum de sa beauté.

Je ne vois pas des yeux non crayonnés, des lèvres sans rouge, des joues vierges de poudre de riz. C'est primordial ! Je ne veux pas vous exciter contre votre mari, mais vos yeux gagnent tellement avec ce léger coup de crayon dont vous savez si bien les entourer. Oh non ! si vous rappelez encore une scène analogue c'est pour le coup que je retire mon bâillon à Monsieur votre mari qui m'est si sympathique par ailleurs, cela pourrait-il même vous flatter légèrement.

Vous connaissez sans doute la petite B... Eh bien elle a fait la plaquer son mari parce qu'il trouvait tout naturel que sa femme se passa d'un soutien gorge. Une fois son dada enfreint M. B... ne voulait plus détailler. Un jour par là B... recommence ses jérémiades, madame riposte du tact au tact et l'on se sépare sans bruit. Sans être interrompue influence Monsieur et Madame B... seraient actuellement à se regarder comme deux chiens de faience mis en face l'un de l'autre sur le manteau d'une cheminée.

Je souhaisite que vos relations avec votre chère moitié ne se tournent pas au tragique comme celles de Monsieur et Madame B... Mais dites à Monsieur dont vous portez le nom que vous deriez de se passer de son cosmétique. D'après ce que j'ai entendu dire, cet objet lui serait nécessaire comme une indigestion à colporter à cette chère demoiselle D... S'il tient à ce que vous paraissiez plus laide que vous ne l'êtes, qu'il renonce lui de son côté à donner à ses cheveux cette teinte de cirage à deux sous qui le fait ressembler à un croque-mort prêt à prendre du service.

Tenez, un jeune mari n'aurait jamais de si extravagantes-là par exemple ! Il serait ravi au contraire que sa petite femme fût fleur dans le monde et que ses lèvres laissent des traces rouges sur leur passage. Cela lui éviterait de mentir comme un escaveur d'assiettes (?) à l'égard de sa femme. Un prince n'aurait pas de si étranges idées. Il lui faudrait laisser les mêmes marques sur les joues de l'infidèle. Un vieux n'aurait pas cet esprit d'invention. Il lui faut absolument batailler, chercher prétexte à chamailler.

Cette scène vous a valu une crise de nerfs me dites-vous ; je l'aurais eue à moins. En effet vous avez parfaitement raison, c'est intolérable qu'un Monsieur qui n'est votre mari que depuis quarante jours à peine se croit le droit d'imposer ses quatre volontés à un amour de femme comme vous dont il ne connaît même pas encore la géographie physique.

Un conseil mon amie, ne déterminez pas qu'elle adienne, ne vous laissez pas marcher sur le pied. Ou ne me faites pas un homme par le nez en lui faisant des concessions, je vous le dis à l'oreille, n'allez pas le répéter imprudemment à d'elles et à gauche. Avec nous, il faut des femmes qui exigent, qui commandent autrement nous en faisons ce que nous en voulons.

Heureusement vous avez en de toute éternité la réputation d'une forte tête et je suis convaincu que vous avez administré un bon clystère (!) à Monsieur votre mari... N'allez pas me chercher querelle pour l'emploi de ce mot : à son âge, un clystère vaut mieux qu'une sirovade. A propos a-t-il des rhumatismes ? Je serais très curieux de l'apprendre, si toutefois vous voulez bien que je prenne la liberté de pénétrer dans les mystères de votre alcôve conjugale.

p.c.c.

L. Varjabédian

Prière à nos correspondants de n'écrire que sur un seul côté de la feuille

Jeu d'échecs

5e partie du match Capablanca-Lasker jouée en mars 1921.

Gambit de la Dame refusé.

Blancs	Noirs
Capablanca	Lasker
1. d2-d4	d7-d5
2. Cg1-f3	Gg8-f6
3. e2-c4	e7-e6
4. Fc1-g5	Cb8-d7
5. e2-e3	Fg8-e7
6. Cb1-c3	O-O
7. Ta1-c1	b7-b6 (1)
8. c4xd5	e6xd5
9. D11-e4	c7-c5 (2)
10. D4-c6	Ta8-b8
11. Cc8xd5	Fc8-b7 (3)
12. Cd5xe7+	D18xe7
13. Dc6-a4	Tb8-c8 (4)
14. D4-a4!	Dc7-c6
15. Fg5xf6! (5)	De6xf6
16. Ff1-a6! (6)	Fb7xf3
17. Fd6xc8	Tf8xc8
18. g2xf3	Df6xf3
19. Th1-g1	Tc8-e8
20. Da3-d3	g7-g6
21. R1-f1	Tc8-e4 (7)
22. Dd3-d1	D3-b3+
23. Tg1-g2	Cc7-d6
24. Rh1-g1	c5xd4
25. Te1-c4! (8)	d4xc3
26. Tc4xe4	Cf6xe4
27. D11-d8+	Rg8-g7
28. Dd8-d4+	Ce4-f6
29. Tc2xe3	Dh3-e6
30. Tg2-f2	g6-g5
31. h3-h4	g5xh4 (9)
32. Dd4xh4	Cf6-g4
33. Dd4-g5+	Rg7-f8
34. Tf2-f6	h7-h5 (10)
35. Dg5-d8+	Rf8-g7
36. Dd8-g5+	Rg7-f8
37. Dg5-d8+	Rf8-g7
38. Dd8-g5+	Rg7-f8
39. h2-h3	Def-d6
40. Dg5-f4	Dd6-d1+
41. D4-f1	Dd1-d7
42. Tf6xh6	Cg4xe3
43. Df1-f3	Dd7-d4
44. Df3-a8+	Rf8-e7
45. Da8-b7+	Re8-f8 (11)
46. Dd7-b8 (12)	Abandonnent.

Commentaires : (B = Burin, L = Lasker)

10. Un coup d'une valeur douteuse. Le coup juste est c7-c6. (L.) — 20. Je devais essayer cette offre de pion, car en jouant f8-b7 les blancs auraient répondu 10. Ff1-a6 et les noirs resteraient faibles (a) à c6 qu'a6 (L.) — 30. Les noirs ont l'attaque. Capablanca se tire bien cependant de l'affaire. (L.) — 40. La situation est difficile ; les noirs menacent c5 x d4. (L.) — 50. Il est clair que tant maintenant qu'au coup précédent les blancs ne doivent pas prendre le pion a7. (B.) — 60. Bien joué. Les noirs ont le choix ou d'échanger leur fou agissant, ou de perdre la qualité. Ils optent avec raison pour le dernier (B.) — Les noirs ne peuvent plus jouer 16 c5 x d4, car après 17 Tc1 x c8 Tf8 x c8, 18 B=O le pion d4 est perdu. (L.) — 70. Les blancs ne peuvent pas prendre le pion c5, car le cavalier noir pénétrerait dans le jeu blanc. (L.) Le coup des noirs n'est pas nécessaire. Il entre en ligne de compte 20. Dh3 et si 21. Ra2. Dh5+ et prise du pion h2 (B.) — 80. Magnifique ! Il serait mauvais pour les noirs de jouer Te4-g4 à cause de Te8+ et ensuite Te4 x g4 (L.) — 90. Mauvais. Mieux valait. Rg7-g6 et si 32 h4 x g6, Cf6 e4. 33. D4-e3, D6-g4+ 34. Tf2g3, Dg4-h4, 35. Dd3 b1. Rg6-g7. Le pion g6 est perdu et les noirs sont menacés. (L.) — 10. Amieux, car après 35. De6 x c8 + 36. D x c8, C x c3, 37. Tf5 f2 et puis Tf2-e2, les blancs ont une fin de partie qu'ils peuvent facilement gagner. — 110. Au 43me coup les noirs avaient proposé avec raison la nullité que Capablanca a déclinée, la suite de la partie lui a donné raison. Sans cette erreur impardonnable pour Lasker, la partie n'était que remise.

Les noirs auraient dû jouer : 45. Rf6 et si 46. D3+ alors 46. Rg6. 47. Rh1, 47-48 etc (B). Les noirs abandonnent car 46 R-7, 47 De5, Dxd4 48. Txd4+ et le cavalier est perdu. Si 46 Rg7, 47. Dh8+ mat.

Problème No 2

par Valentin Marin

Noirs 3 pièces

Blancs 3 pièces

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

Les blancs font mat en 2 coups

Les solutions doivent nous parvenir jusqu'au 15 juin.

DIMANCHE, 4 JUIN 1922, A 15 H. précises

DEUXIEME REUNION DES COURSES DE CHEVAUX

AVEC PARI-MUTUEL

organisée par le Makri-keuy Racing Syndicate

PRIX DES PLACES:

PESAGE	Ltq. 3
(Dames Ltq. 2)	
Officiers en tenue	" 1.50
TRIBUNES	" 1
(Soldats et marins en tenue)	Ptrs 50
PELOUSE	Ptrs 25

Service Spécial de Trains
avec prix réduits pour
billets « ALLER-RETOUR »
avec arrêt sur le Champ de
Course

Prix des billets aller-retour
Ire cl. Pst. 35, IIme cl. P. 15
P. 25, IIme cl. P. 15

Départ de Sirkédji avec arrêt à
Véli-Effendi à 13h.30, 14.15
et 14.45

Départ de Véli-Effendi pour Sir-
kédji à 17 h.41, 18 h.15
18 h.46, 19.56, 20.27.

PRIX MILITARYS (1ère et 2me Série)

13 engagem. Ltq. 1000

PRIX DES MAIDENS ET DE MARMARA

Chevaux arabes et indigènes 14 engagem. Ltqs 1950

PRIX OMNIUM STAKES (Pour tous chevaux)

7 engag. Ltq. 1300

PRIX de SAN-STEFANO (Pour tous chevaux autres

que pur sang) 8 engag. Ltq. 975

Service Spécial du Sciri-Séfaïne

Départ du Pont à 1 h.10
« de Kadi-Keuy à 1 h.35
« de Haidar-Pacha à 1 h.40

Arrivée à Mak i keuy au dé-
barcadère de Véli effendi à 2 h.15
N.B. — Le bateau quittant Haidar-Pacha à
1 h.40 prend les voyageurs arrivés par le train du
Chemin de fer d'Anatolie.

Départ de Mak i keuy, Débarcadère de Véli Ef-
fendi à 6 h.30 pour Haidar-Pacha, Kadikeny et Pont.
N.B. — Le départ du bateau n'aura lieu que
1/2 heure après que la dernière course aura été
courue.

N.B. — L'arrivée à Haidar-Pacha coïncide
avec le Chemin de fer d'Anatolie.

Prix du billet aller-retour

1ère classe Ptrs. 40
2me » » 30

Service Spécial du Chirket-Hairi

Départ du Pont à 1 h.45
Arrivée à Véli Effendi à 2 h.20
Départ de Véli Effendi à 6 h.30
Arrivée au Pont à 7 h. —

N.B. — Le départ du bateau n'aura lieu que
1/2 heure après que la dernière course aura été
courue.

N.B. — L'arrivée de ce bateau au
Pont coïncide avec le départ des derniers
bateaux se rendant au Bosphore.

Service des Tramways

Taxim-Sirkédji

La Bourse

Cours des fonds et valeurs

2 juin 1922

fournis par la Maison de Banque

PSALTY FRERES

57 Galata, Mehmed Ali pacha han 57
Téléphone Péra 2109

COURS DES MONNAIES

L'Or	690 —
Banque Ottomane	845 —
Livres Sterling	882 —
Francs Français	282 —
Lires Italiennes	160 —
Drachmes	100 —
Dollars	153 —
Lei Roumains	21 —
Marks	117,8
Couronnes Autrichiennes	19,40
Levas	23 —
COURS DES CHANGES	
New-York	64 —
Londres	486 —
Paris	7 12
Genève	3 38
Rome	12 25
Athènes	—
Berlin	169 —
Sofia	66 50
Bucarest	21 —
Amsterdam	16 4
Prague	33 —
OBLIGATIONS	
Turc Unifié 4 o/o	Ltq. 145 —
Lots Tares	14 40
Intérieur 5 o/o	16 —
Anatolie I & II 4 1/2 o/o	12 10
III	11 40
Eaux de Scutari 5 o/o	—
Port Haidar Pacha 5 o/o	—
Quais de Consipie 4 o/o	—
Tunnel 5 o/o	4 85
Tramways 5 o/o	4 65
Electricité 5 o/o	4 65
ACTIONS	
Anatolie 60 o/o	Ltq. 16 60
Assur. Génér. de Consipie	—
Balia-Karaidin	—
Banq. Imp. Ottomane	53 —
Assur. Réunies (actions)	40 50
(Bons)	30 50
Ciments Réunis	18 75
Dercos (Eaux de)	14 —
Pharmacie Centrale	—
Héracle	—
Kassa dra Ordinaire	6 25
Privat	6 25
Minoterie l'Union	—
Régie des Tabacs	42 —
Tramways	30 —
Jouissance	—

A la Bourse de Paris

Le groupe turc

se fait particulièrement remarquer
Paris, 2. T.H.R. — Le marché conserve
ses bonnes dispositions. La tenue de la
cote est très ferme dans tous les grou-
pes. Au parquet, les rentes françaises et
les grandes valeurs françaises se font re-
marquer. Le groupe turc est particu-
lièrement bien tenu.

En coulisse, les valeurs de pétrole sont
offertes. On parle de diminution du di-
vide. Les Caoutchoucs restent fermes.
Les devises étrangères présentent des dif-
férences insignifiantes.

Locomotives allemandes pour la Russie

Berlin, 2. T.H.R. — 270 locomotives al-
lemandes sont expédiées en Russie, et
1000 seront livrées en octobre prochain.

Le marché commercial

Enseignements fournis par M. Ant.
Moscou, Stamboul, Touloun Yomou-
Kévendjogh han, No 1. — Télé-
phone : Stamb. 1887.

Sucre — A l'origine très fermes : New-
York Ltq. 22 1/2 la tonne c/ Constantin-
ople, Hollande Ltq. 25 1/2, Trieste Ltq.
25 c/ Constantinople, Java nouvelle re-
colte Ltq. 21 1/2 c/ Constantinople.

Sur notre place les prix restent encore
au-dessus de la parité de l'origine et on
a fait des ventes de sucres américains à
Ltq. 21 3/4 et des sucres hollandais à
Ltq. 24 ; Cotes Ltq. 29.

Dédonnés cri-talisés :
américains Ltq. 27 1/2 les 100 kilos,
hollandais » 29 1/2 » »
cub. » 33 1/2 » »

Tendance ferme.

Cafés. — A l'origine un peu faibles ;

La vie drôle et la vie triste

Le miroir aux alouettes

Le nommé Melek, pompier irrégulier
de son état, habitant à Coud-Capou a
séduit, sous promesse de mariage la
fille âgée de 16 ans du rempailleur de
chaises Spiro. Des poursuites sont inten-
tées contre le séducteur.

Un cadavre à Floria

Le cadavre d'un enfant dont la natio-
nalité est inconnue a été trouvé à Floria.
Une enquête est ouverte.

Apparition de la peste...

Un cas de peste a été constaté à
Oun-Capou, quartier Yavouy Arslan. Il
s'agit du jeune Strati, âgé de 8 ans, fils
d'un nommé Vanghel, et qui a été trans-
féré aussitôt à l'hôpital de Chichli.

... et du choléra

A Scutari, l'agent de police Ghalib
effendi ayant présenté des symptômes
cholériques a été isolé et mis en obser-
vation. Sa maison a été placée sous
cordon.

Commencement d'incendie à Péra

Un commencement d'incendie s'est dé-
claré hier, vers 5 h. Grand Rue de Péra,
au premier étage de l'immeuble No 246,
au-dessus du magasin Lemondjogh, vis-
à-vis de Galata-Sérail.

L'étage en question est occupé par
trois médecins russes, les Drs Tiomkin,
Bochkowsky et Pratchkowsky.

Les abat-jour des fenêtres flambaient
déjà, lorsque plusieurs agents de police,
qui avaient aperçu les flammes, se pré-
cipitèrent au balcon et les éteignirent.

Une grande foule de badauds, rassem-
blée devant Galata-Sérail, regardait faire
les agents avec une curiosité attentive.

Une définition de l'enfer

On écrit de Chicago :

Le « Suprême Dictateur » de Sion City
est un homme aux vues neuves et pro-
fondes qui, de temps en temps, s'exprime
par des aperçus très originaux.

Ce « Suprême Dictateur », qui a
nom Wilbur Voliva, a expliqué, au
cours d'un sermon, que l'enfer est
un lac de feu gisant sous la terre. Cer-
tains murmures s'élevèrent, le dicta-
teur, usant de ses prérogatives, fit taire
ses fidèles peu dociles et continua son
sermon en affirmant que le diable lui-
même ne s'approche jamais en personne
du lac enflammé, mais se contente de vol-
tiger au-dessus des régions terrestres, où
il occasionne les meurtres, la guerre, les
suicides et autres calamités de toutes sor-
tes.

Dr K. Saradjian

Spécialiste renommé

des maladies vénériennes et de la peau

reçoit tous les jours de 9-1 et de 4-8 h.
dans sa clinique, Grand'Rue de Péra, Pa-
rak Capou à côté du Cinéma Étoile, No 79.
Discrétion parfaite. Chambres sépa-
rées.

sur notre place inchangés aux prix de
la semaine dernière. Soit : Rio I en transit
sh. 62 les 50 3/4 c/ Constantinople,
Rio II sh. 60, Rio III sh. 58,6. Dédonnés
plus cher à cause de la hausse du
chèque sur Londres. Soit : Rio I pts. 80,
Rio II pts. 77, Rio III pts. 75.

Arrivages seulement 375 nouveaux ca-
fés d'Anvers par le bateau Avemore.

Riz — Rangoon Ltq. 15,6 la tonne
c/ Constantinople, expédition prompte
d'Alexandrie ; sur notre place pts. 14
l'ocque en transit et pts. 16 dédonnés.

Riz Saigon frs. 80 les 100 kilos c/ Constantinople ; dédonnés 17 1/2 pts.
l'ocque.

Riz d'Italie 160 lirettes les 100 ki-
los c/ Constantinople, expédition prompte
de l'origine. Sur notre place pts. 20
l'ocque en transit. Dédonnés pts. 12 1/2
l'ocque.

Riz américains Blue Rose manquent.
Flottant Doll. 13,70 les 100 kilos c/ Constantinople.

Flottant Doll. 13,70 les 100 kilos c/ Constantinople.

DERNIERE HEURE

Une grave accident

Londres, 2. T.H.R. — Sir John
Rees, membre de la Chambre an-
glaise qui avait pendant longtemps
servi dans l'administration britan-
nique aux Indes, est tombé de l'ex-
press écossais au moment que l'on
traversait la gare de Tchegetfield.
Très grièvement blessé, il a suc-
combé plus tard à l'hôpital.

Le général Pétain à Londres

Londres, 2. T. H. R. — Le ma-
récchal Pétain, défenseur de Ver-
dun, viendra à Londres la semaine
prochaine pour aider par sa pré-
sence aux démonstrations organi-
sées par les églises anglaises en
vue de recueillir de l'argent pour
la reconstruction de Verdun, ville
qui a été prise sous la tutelle des
églises anglaises de Londres.

Le naufrage du "Wiltshire"

Londres, 2. T.H.R. — Le sauve-
tage de l'équipage du bateau nau-
fragé « Wiltshire », se poursuit très
lentement. On craint qu'il ne soit
impossible de sauver un seul homme à la fois sur
la ligne qu'on a pu attacher à l'é-
pave. On espère terminer le sau-
vetage demain à midi.

La dette britannique

Londres, 2. — Le gouvernement
payera une somme de 25 millions
de livres sterling aux Etats-Unis
pour intérêts de sa dette envers ce
pays. (Radio-américain)

Les troupes américaines du Rhin

Paris, 2. — Les autorités militai-
res américaines dans les provinces
rhénanes préparent le départ des
dernières troupes ainsi que le
transfert de la Banque américaine
à Coblence. (Radio-américain)

Les négociations turco-grecques

Le gouvernement d'Angora pré-
pare une note qui sera communi-
quée demain à tous ses représen-
tants à l'étranger pour faire con-
naître le point de vue kémaliste au
sujet des négociations directes entre
la Grèce et la Turquie sur la ques-
tion d'Orient.

Chez les kémalistes

Les relations diplomatiques
entre Berlin et Angora

Djélal bey, ex-commissaire de l'éco-
nomie à Angora sera envoyé à Berlin en
qualité de représentant officieux du gou-
vernement kémaliste.

Rome-Angora

Les représentants kémalistes à Rome.
Djélal bey, ex-commissaire de l'éco-
nomie à Angora sera envoyé à Berlin en
qualité de représentant officieux du gou-
vernement kémaliste.

Un député chrétien

à l'Assemblée d'Angora

Le Djagadarmard apprend que le gou-
vernement d'Angora pris en considération
la proposition qui lui a été faite d'admet-
tre au sein de l'Assemblée nationale un
député chrétien qui représenterait les
chrétiens de l'Anatolie.

Conseil des commissaires

à Angora

Les commissaires d'Angora ont distribué
le 1er juin sur les instructions nouvelles
à communiquer à Mouhiddine pacha en
mission à Beyrouth ainsi que sur la situa-
tion militaire et politique créée de récents
événements.

L'emprunt extérieur pour l'Allemagne

Paris, 2. T.H.R. — Selon le Matin

plusieurs banquiers du comité d'em-
prunt extérieur pour l'Allemagne
auraient proposé une réduction de
la dette allemande. Il est impossi-
ble à la France d'accepter une telle
proposition, puisque seule la com-
pensation possible pour cette conces-
sion serait une réduction correspon-
dante à sa propre dette de guerre
et que ni les Etats-Unis, ni l'An-
gleterre n'admettent une réduction
de leurs créances.

Une autre proposition suggérée
fut d'émettre seulement un emprunt
de quatre milliards de marks or,
mais elle se révéla également inad-
missible, car, selon les prévisions
envisagées, un milliard 400.000.000
seraient affectés au rétablissement
du crédit en Allemagne.

En Haute Silésie

Londres, 2.

L'état de siège a été proclamé dans
la région occupée de la Haute Silésie
vendredi par la commission inter-
alliée à la suite des troubles pro-
voqués par des extrémistes polo-
nais et allemands. (Radio-américain)

Au Mexique

Nouvelles Orléans, 2. — Le gé-
néral Félix Diaz, neveu de feu le pré-
sident Diaz du Mexique, qui est
parti il y a 10 jours avec son secré-
taire a annoncé qu'il se rend en
Mexique pour se mettre à la tête du
mouvement révolutionnaire visant
à renverser le gouvernement d'O-
bregon. (Radio-américain)

Moustafa Kémal à Ismidt

Des nouvelles venues en dernière
heure annoncent que Moustafa Ke-
mal a été accueilli triomphalement
à Ada-Bazar. Il se rend aujour-
d'hui à Ismidt.

La Conférence de La Haye

et le point de vue français

Paris, 2. T. H. R. — M. Poincaré
a dressé un mémorandum à tous les gou-
vernements invités à La Haye, exposant
les conditions que la France juge indis-
pensables pour assurer le succès de la
nouvelle Conférence. Le mémorandum
rappelle les principes juridiques indispen-
sables connus comme bases indispen-
sables de toute négociation avec les so-
viets.

Le mémorandum conclut en montrant
que, en dehors des négociations techni-
ques entre les experts, la conférence se-
rait vouée à un échec par suite de la
méthode diplomatique des soviets. Le
gouvernement français déclarera ultérieu-
rement s'il juge opportun d'aller ou de ne
pas aller à La Haye.

Les relations économiques

germano-espagnoles

Paris, 2. T. H. R. — Suivant les Dé-
bats, le gouvernement espagnol ayant
décidé de frapper d'une nouvelle taxe les
objets importés en Espagne, des pays à
changements dépréciés, à l'ambassadeur d'Al-
lemagne fit savoir officiellement au gou-
vernement espagnol que si ces surtaxes
étaient maintenues, toutes relations éco-
nomiques seraient rompues entre l'Al-
lemagne et l'Espagne.

CIE DE NAVIGATION NATIONALE DE GRÈCE

Agence Générale de Constantinople

CONSTANTINOPLÉ - NEW-YORK

Le s/s **THEMISTOCLES** arrivant à Consipie le 7 Juin part pour
New-York le 12 Juin.

Le s/s **CONSTANTINOPLÉ** arrivant à Consipie le 22 Juin partira
pour New-York le 4 Juillet.

Pour plus amples informations s'adresser à l'Agence Générale de la
Compagnie, Galata, Arabian Han, Téléphone Péra 3240-3241 ou à la Sous-
Agence, Phaliron Han, sur les Quais No 2. Téléphone Péra 1967.

La politique roumaine

Bucarest, 2. T.H.R. — Un important
conseil des ministres a eu lieu hier à Bu-
dapest sous la présidence de M. Brătianu
revenu de Genève.

Le premier ministre a fait un exposé
très détaillé sur les résultats obtenus au
cours de la conférence de Genève.

M. Jean Brătianu déclara que le souci
de la délégation roumaine fut de main-
tenir et de consolider les relations de la
Roumanie avec la France l'Angleterre et
l'Italie dont le rôle est prépondérant dans
les solutions des problèmes européens.

Les alliés ont reconnu toutes les re-
vendications roumaines relativement à la
restitution du trésor roumain de Moscou.

Quant aux questions économiques, la
Roumanie a gardé une part faite indé-
pendance vis-à-vis de la politique de ses
intérêts économiques.

Le mariage du roi Alexandre

Le gouvernement roumain sera re-
présenté au mariage de la princesse
Mariola avec le roi Alexandre de Serbie
par M. Brătianu, président du conseil des
ministres roumain, et par M. Duca, mi-
nistre des affaires étrangères. A cette
occasion une amnistie sera accordée pour
les délits politiques.

Le contrôle des finances

allemandes par la commission
des réparations

Paris, 2. T. H. R. — La com-
mission des réparations prépare
une nouvelle note à l'Allemagne,
expliquant comment elle entend
contrôler les finances allemandes
et sa décision de ne tolérer aucun
abus et aucune faute.

Le comité de garanties s'établira
définitivement la semaine prochaine
à Berlin.

Le Home arménien

Le Daily Telegraph consacre dans son
numéro du 27 mai un long article sur la
question arménienne et préconise la cons-
titution du Home national arménien indé-
pendant

où les minorités arméniennes
de la Turquie pourraient y trouver un re-
fuge sûr. Par contre, les Turcs conser-
veraient Kars et Ardahan où la majeure
partie de la population serait musulmane.
L'assistance internationale qui serait in-
dispensable pour la réalisation de ce
rêve ne comporterait toutefois pas de
grandes dépenses. Il suffirait d'orga-
niser une petite force de gendarmerie in-
ternationale à laquelle petit à petit se
substituera la milice locale. Un petit em-
prunt permettrait en outre la reconstruc-
tion des villes et villages dévastés et l'ac-
quisition d'instruments agricoles. L'œuvre
du Comité de secours arménien pour le
Proche-Orient sera d'un appoint consi-
dérable dans la réalisation d'un pareil projet.

Steamship Agency

G. SCHEMBRI & SONS
Ligne régulière et rapide
entre CONSTANTINOPLÉ - BATOUM

Le paquebot de luxe **HEDWIGE**
sous pavillon anglais actuellement dans
notre port, muni de cabines 1re, 2me et
3me classe partira jeudi 8 crt. direc-
tement pour BATOUM en acceptant des
passagers et marchandises.

Pour plus amples renseignements s'ad-
resser à l'Agence Générale G.SCHEMBRI
& SONS, Koutchogh Han, No 9 10, Ga-
lata, Téléph. Péra 2853.

National Steam Navigation Co Ltd of Greece

Ligne bi-mensuelle de Marseille

Le transatlantique **PATRIE** arrivera
de Marseille le lundi 5 juin et parti-
ra des quais de Galata le samedi 10 juin
à 3 h. p.m. pour MARSEILLE touchant à
Smyrne et au Pirée, acceptant des pas-
sagers et marchandises.

La république chinoise est l'empire de l'anarchie

Vingt et une provinces, vingt et un tyran

Tout est à vendre

Pékin, avril 1922.

Chine; chaos, autocratie des lois, éclat de rire devant le droit de l'homme, mises à sac, rançons, viols. Un mobile: l'argent; un but: l'or; une adoration: la richesse.

Du plus épouvantable bandit de deuxième classe aux empereurs fragmentés, une idée unique: drainer des brouettes de sous de bronze et des wagons d'or. Le peuple est une punaise que les hommes en armes écrasent dès qu'elle ose sortir des plinthes.

Vingt et une provinces, vingt et un tyran. L'un vend sa part de Chine aux Japonais, l'autre aux Américains. Tout est à l'encan: fleuves, chemins de fer, mines, prés, bateaux. Le pays est un butin. Il ne s'agit que de faire main-basse dessus, alors on ouvre l'enchère. Qui veut des locomotives? Qui dit tant de dollars? Vous? Tokio? Bor. Adjugé! Et cette terre, vaste comme un monde, à qui cette terre? L'Amérique? Adjugé!

Gabelle, taxes, impôts sont pour les généraux. Si on en prenait un, au retour d'une de ses tournées, ses poches débordant, et qu'on l'incinérât, ce n'est pas de la cendre que rendrait le four, mais du métal en fusion. On fondrait une cloche avec ses restes.

Ils payent leur trou, e par un jour de pillage chaque mois. Les Chinois, qui en savent la date, se précipitent chez le «tonkion». Les tyrans ont nom: «tonkion».

Ne nous écartèle pas, nous allons solder les hommes. Combien veux-tu? Les villages, moins malins, sont ravagés. Des dames se jettent dans les puits pour échapper à la poigne déchaînée.

L'opium est de l'argent. De cent grammes à un kilo, c'est le paiement du soldat à l'officier. A eux de le revendre. La drogue d'une main, le fusil de l'autre, ils frappent aux portes. C'est à choisir. Et le lendemain, comme c'est d'un usage défendu, ils viennent lever l'amende!

A 800 kilomètres de Pékin

Dans le Maominggan, à 800 kilomètres de Pékin, au centre de la boucle du fleuve jaune, sur Houarou, naguère, les bandits s'abattent. Ils enlèvent les femmes. Généralement, c'est de bonne rançon. Ils les soupèsent. A leurs yeux, l'envie 100 dollars. Mais le mari aime autant son coffre que sa femme. Il vient au chef:

— Je suis pauvre, dit-il, voilà ce que je peux faire: cinquante dollars.

— Bien, dit le chef, qui empêche, moi je suis pour la justice, avance.

Il ouvre une porte. Les otages sont aliénés.

— Où est ta femme? Celle-ci? Parfait. De son sabre il la coupe en deux.

— Voilà ta part; quand tu rapporteras les cinquante autres dollars, tu auras le reste.

Ne vous frappez pas. Il y en a d'autres.

Ailleurs, par un jour de haute débauche, les notables n'avaient rien voulu savoir. Ils avaient enterré le magot, il fallait pourtant que la horde se payât. Ede avait vingt-quatre heures pleines de liberté par ordre du jour du tonkion. Pour faire sortir la gabelle, ils prirent les enfants et, par les fenêtres, les ravagèrent les repassant aux copains, en bas dans la rue qui les recevaient sur la pointe de la baïonnette.

C'est de l'histoire de 1920.

L'organisation pirate

La Chine est un monstre immense et mou qui a perdu sagacité. Cette pieuvre, à vingt et une tentacules majestueuses, est d'abord coupée en deux: le Nord, le Sud, Pékin, Canton. Nord et Sud, à leur tour, sont faits de morceaux.

Dans le Sud, un homme, qui s'appelle Sont-Yat-Sen, s'est assis calmement, un jour dans un fauteuil, au-dessous de quoi il avait fait écrire: Présidence de la République. Il est président de la République du Sud comme moi je suis, en ce moment, propriétaire de l'hôtel de Pékin parce que j'y habite la chambre N° 218.

Sur cinq provinces, trois ne lui obéissent pas, et dans Canton, sa capitale, les tiers des forces est hors de sa main.

Les trois provinces réfractaires ont pour roi un monsieur Tchen-Kiong-Ning, qui crache délicatement sur le sol, en signe de démenti, chaque fois qu'on lui dit que Sont-Yat-Sen est son président. Il n'a pas tort: le le démontre.

L'ensemble des bandits, des sans-métier, des trône-loques formant les armées du sud fait 350.000 mandarins. Sur ces 350.000 fantassins de la déche, l'homme cracheur, Tchen-Kiong-Ning, en possède 100.000, et l'homme qui est président de la République du sud comme moi je suis propriétaire de l'hôtel de Pékin, 30.000. Les 220.000 qui restent, c'est la paye: mercenaire, de simples «tonkions», ayant plus de fusils que de cartouches, usant celles qu'ils touchent à se tirer dans les jambes, n'obéissant que pour piller, irrécupérables, se neutralisant eux-mêmes, courant l'hiver après les moutons pour leur voler leur peau et crânant, l'été, les fesses à l'air. C'est le Sud.

Le Nord

Au Nord. Le Nord a pour capitale Pékin. Vous avez tous, à l'école, à l'âge que l'on dit heureux, sans doute parce que l'on ne ressent pas la honte de recevoir des coups de pied dans le derrière, appris vos départements. On récitait: Seine, chef-lieu Paris. Les sous-préc-

tures Saint-Denis et Soeaux sont supprimées.

C'est ce qui fait l'originalité présente de la capitale du Nord de la Chine, Pékin: elle est supprimée. C'est un premier point dans la situation.

Vous allez me renvoyer qu'il est cependant, à Pékin, un président de la République, chef reconnu de l'Etat, qu'il habite dans un palais céleste et impérial, de l'autre côté des lacs de lotus et de l'étang des renouphars. C'est exact. C'est même un «bien brave homme», qui m'offrit cordialement un bon thé vert de cérémonie. Mais il n'est président de la République que pour les ingénus de mon espèce et les puissances étrangères. Le seul être qui lui obéisse est Thibétain, encore ce n'est pas un homme, c'est un chien.

Trois grands maîtres, trois super-tonkions, les trois Bouddhas de la guerre, frémissez; Tsang-Tso-Lin, Won-Pei-Fou, Tsao-Kou, commandant en Chine du Nord.

Tsang-Tso-Lin, bandit-roi, est à l'est, capitaine, Moukden; royaume, Maid chourie; espérances, Mongolie. Toutefois, il a fait descendre ses anciens frères en piraterie, ses troupes à 30 kilomètres de Pékin. Et dans Pékin, la loi, c'est lui.

Il a 300.000 trépassés de bottes, et derrière son ombre, le Japon.

Tsao-Kou et Won-Pei-Fou ne font plus qu'un. C'est Tsao-Kou qui engendra Won-Pei-Fou; mais en un jour de farouche appétit, Won-Pei-Fou dévora Tsao-Kou. Il ne lui a plus guère laissé qu'un peu de peau déchiquetée autour de ses os sans moelle. Ils ont sept provinces et la moitié d'une autre, 400.000 hommes au ventre affamé et l'Amérique en poupe.

Eux aussi menacent Pékin et à Pékin, à la loi c'est eux.

Le lundi Tsong-Tso-Lin, juché sur la Grande Muraille, qui semble vouloir enfermer l'éternité, cria à Pékin, les lèvrés au porte-voix:

— Chassez-moi ce ministère. Le président du Conseil sera un tel; le ministre des Finances, cet autre. J'ai dit. Rompez!

Pékin flagole, obéit.

Le mardi, Won-Pei-Fou, campé au milieu du grand pont du fleuve Jaune, toisait:

— Le ministre des finances ne sera pas choisi par Tsang-Tso-Lin, illettré et traître, mais par moi. J'ordonne, Pékin s'affaisse, obéit.

Les neutres

Comptons, maintenant. Trois provinces à Tsang-Tso-Lin, sept à Won-Pei-Fou, cinq au Sud, total: quinze. Il en reste six. C'est ce qu'on appelle les neutres. Car il y a des neutres! C'est l'inconnu, l'appoint possible, le marchandage. Le neutre est un pauvre tonkion qui voudrait bien grandir et ne sait comment s'y prendre. Il en appelle Won-Pei-Fou:

— Combien me donnes-tu si je viens avec toi?

— Que t'offre Tsang-Tso-Lin, lui renvoie Won-Pei-Fou, insolent?

Ténébreuse atmosphère. La boue obstrue l'horizon. Où est-on aujourd'hui? A quelle étape du grand drame anarchique?

A. I.

Portez notre Ceinture élastique

Redressant et embellissant votre corps elle combat l'obésité

J. Roussel Paris Rue Cadet 20

PÉRA, Place du Tunnel

Prix à partir de Lit. 6.

BRILLANTS

Perles, pierres de couleur

ACHAT

AU MAXIMUM

Galata, Mehmed Ali pacha han. 40

Téléphone: Péra 2420

A LOUER

Deux vastes dépôts sis à Scutari (Pacha Linan) au bord de la mer.

S'adresser à M D Stavropoulos, Merkez Rihim Han, 2me étage, Galata.

(924-20)

Dr D. BITRAN

Spécialiste des maladies internes et des enfants

Reçoit de 1 h. à 3 h. p.m. à Haidar-Pacha, rue Caracol, No 8, (Tél. Kadkey 341) et DANS SON NOUVEAU CABINET A PÉRA de 4 h. à 6 h. p.m., rue Cabristan, Cordova han, Appt. No 4, près Hôtel Kroncker, (Tél. Péra 994).

Location de Coffres-Forts (SAFES)

Déposez vos objets précieux dans les chambres-fortes des plus modernes de la nouvelle AGENCE à PÉRA de la BANQUE D'ATHÈNES pour les mettre à l'abri du VOL et de l'INCENDIE.

Service tous les jours de 9 h. 30 a.m. jusqu'à 10 h. p.m. excepté les Dimanches

Téléphone: Péra 3041.

Gérant Djemil Siouffi, avocat

PROBLÈME ENFIN RÉSOLU

Le problème de l'alimentation des enfants et des personnes délicates en voyage est résolu avec le lait DAIRYMEN'S

En l'employant ils pourront à tout instant, en chemin de fer, en bateau en villégiature, consommer leur lait habituel, pur, riche en crème, stérilisé. En voyage, munissez-vous de DAIRYMEN'S qui constitue, sous un petit volume, l'aliment le plus sain et le plus sûr



Société des bateaux de la Corne d'Or

Service de Kiat-Hané (Eaux Douces)

En vue de faciliter la promenade aux Eaux-Douces la Société des bateaux de la Corne d'Or établit à partir du 1er mai un service spécial, entre Eyoub-Soultan et Kiat-Hané pour le vendredi et dimanche (temps permettant) suivant l'itinéraire ci-dessous:

Eyoub-Soultan-Kéat-Hané

9	9.40	10.20	11	11.40	12.20	2
2.40	3.20	4	4.40	5.20	6	6.40
7.20						

20	10	10.40	11.20	12	130
20	3	3.40	4.20	5	5.40
7.40					

Services des Iles des Princes

Horaires du mois de mai

Du pont: 8 h. 30 (direct pour Prinkipo); 10 h. (avec Cadikouy); 3 h. 30, 5 h. 45 (Prot et Prinkipo); 5 h. 45 (Antigoni Haki); 6 h. 45 (avec Cartal et Pendik); 8 h.

De Prinkipo: 6 h. 30; 7 h. 15 (de Pendik à 6 h. 30); 8 h. (avec Prot seulement); 8 h. 15 (de Haki avec Antigoni); 10 h.; 4 h. 45 (de Pendik à 4 h.); 6 h. (avec Cadikouy).

En outre, un vapeur part de Pendik à 7 h. 55 pour Cartal, Maltépé et Djade-Bostani, avec retour du pont le soir à 6 h.

Service du dimanche

Du pont: 9 h. (avec Cadikouy); 10 h. (avec Cadikouy, Cartal et Pendik); 1 h. 20 (Cadikouy, Prot, Prinkipo); 1 h. 30 (Cadikouy, Antigoni, Haki); 5 h.; 7 h. (avec Cartal, Pendik); 9 h.

De Prinkipo: 6 h. 30; 7 h. 30 (6 h. 15 de Pendik); 8 h. 15; 9 h.; 5 h.; 7 h.; 8 h. 45 (7.30 de Pendik).

En outre, un vapeur part à 7 h. 45 pour le pont de Pendik en faisant la côte d'Asie et il retourne le soir avec départ du pont à 8 heures.

BANCO DI ROMA

Capital versé:

Lires 150.000.000

Filiales et Correspondants

dans le monde entier

Toutes les opérations de Banque, de Change et de Bourse

CONSTANTINOPLE

GALATA, Camondo Han. Tél. Fera 390-391

STAMBOUL, Pinto Han. Tél. St 1501-02

PÉRA, Gd Rue de Péra, No 337. Tél. P. 3141

Entrepôts, Scutari, (transit), Sirkeci

HAUTE COMMISSION DES VENTES

Ministère des finances Téléphone Stamboul 1977

No 377. — Adjudication définitive du mercredi, 7 Juin 1922

Au four central du ministère de la marine: 5000 kilos de vieux sacs.

Au ministère de la marine: 30.000 kilos de vieilles parties de machines en laiton et autres.

Au dépôt de fortifications de Piri-Pacha: 350 kilos de boulons avec écrou de petites dimensions.

Au dépôt des choses non confectionnées de Zeitin-Bournou: 1.000 kilos de couleur jaune de Massine dans des fûts de 6 kilos chacun.

Au dépôt de construction d'Akhir-Capou: 4 ateliers perforateurs se vendront en bloc ou en détail.

Au dépôt de San Stefano: un atelier perforateur.

Au dépôt de transports de Yildiz: 30 bâches usagées en bronze pour voitures, 5 tablettes usagées de coussinets en bronze pour voitures, 8 «boras» usages en bronze pour voitures.

Dans les ateliers de la minoterie d'Oun-Capan: 500 kilos de tiges de plomb de forme plate et ronde.

Dans le dépôt de construction d'Oun Capan: 204 faisceaux de fer russe, chaque faisceau comprenant 3, 4 ou 5 pièces, pesant 15 kilos; 100 faisceaux de fer «lama» chaque faisceau comprenant 8 pièces pesant chacune 3 kilos, 1000 kilos de lattes en fer coupé.

A l'atelier de réparations d'Alvan-Sérai: 48 traverses en sapin se vendront par mètre cube, 21 poutres de «filos» se vendront par mètre cube, 74 planches (khatil) d'ormes, de chêne et de «Kara Aghach» pour gouvernail, se vendront par pièce.

POUR L'AMERIQUE PAR BATEAUX AMERICAINS

AMERICAN NEA EAST & BLACK SEA LINE INC.

La seule Compagnie Américaine desservant directement la ligne Constantinople New-York, par les transatlantiques

ACROPOLIS et NEW-YORK

Le transatlantique de luxe américain

ACROPOLIS

de 15000 tonnes disposant de luxueux compartiments de 1ère, 2me et 3me classe, ainsi que de cabines de 3me classe pour 4, 6 et 8 personnes, est arrivé le 20 et partira des Quais de Galata le lundi 5 juin directement pour NEW-YORK acceptant des passagers et des marchandises.

Pour informations concernant les formalités nécessaires pour l'émigrant aux Etats-Unis, ainsi que pour tout autre renseignement, s'adresser à l'Agent Général de la Compagnie:

M. N. M. SITARAS

Coteaux Han, No 15/17, GALATA, Téléphone. Péra 1062 et Arabian Han No 133 Tél. P. 3026.

Chemin de fer ottoman d'Anatolie

La Direction militaire de l'exploitation du chemin de fer ottoman d'Anatolie porte à la connaissance du public qu'à partir de jeudi matin, 4 courant, le train spécial de voyageurs No 1022, dit de Remezan, dont le départ de Haidar-Pacha est prévu pour 2 h. 30, quittera cette gare à 3 heures matin et circulera suivant l'itinéraire ci-après:

départ

Haidar-Pacha	3	Soudié	3.25
Kizil-Topral	3.08	Bestandjik	3.29
Bifurcation	3.12	Maltépé	3.37
Ghizeu-Tépé	3.18	Cartal	3.46
Erenkeu	3.21	Pendik arr.	3.53

départ

Haidar-Pacha	3	Soudié	3.25
Kizil-Topral	3.08	Bestandjik	3.29
Bifurcation	3.12	Maltépé	3.37
Ghizeu-Tépé	3.18	Cartal	3.46
Erenkeu	3.21	Pendik arr.	3.53

Offres et Demandes

A louer deux belles chambres meublées avec mobilier de luxe pour célibataire seul. S'adresser à l'administration du journal le matin de 10 h. 5 p.m.

Veuve russe, connaissance fort bien le français, l'anglais et l'allemand, demande des leçons et pourrait se placer dans famille de bonne recommandation. S'adresser au journal, sous les initiales A. B.

Commission interalliée des délégués aux questions économiques

TABLEAU indiquant le prix maximum des Denrées Alimentaires.

Valable à partir du 1er au 7 Juin 1922

Désignation:	PRIX	Désignation	PRIX
—	Pst./l'ocq	—	Pst./l'ocq
Farines étrangères 1re qualité	21.—	Savon extra extra (Kultché).	38 —
» 2me »	17.—	» indigènes extra.	34 —
Farines indigènes 1re qualité	19.—	Beurre de Trébizapou 1re qualité	180 —
» 2me »	15.—	» 2me »	—
Riz Américain Blourouse.	35.—	» Américain 1re »	65 —
» Espagne	25.—	» 2me »	61 —
» Siam	24.—	» 3me »	—
» anglais 1re	18 —	Fromage blanc (Roumélle) 1re q.	88 —
» 2me »	—	» 2re q.	80 —
Macaroni indigène 2me qual.	31 —	» touloum	—
» de semoule	34 —	Olives indigènes 1re qualité.	38 —
Haricots Tchali. 1re qualité.	17 —	» 2me »	28 —
» 2me »	15 —	» 3me »	20 —
» de Trébizonde	11 —	Pétrole Américain 1re qualité	25 —
» de Roumanie	17 —	» Roumanie en vrac	12 —
» Horoz »	11 —	» Batoum «Deukmé».	12 —
Pommes de terre (Marseille)	13 —	» Américain II Stock	—
» » (Ada-Bazar)	13 —	Sel de table.	12 —
» » petites	9 —	Viande de mouton kividjik.	105 —
» » (Italie)	—	» Daglitz »	105 —
Sucre en p. crist. (Hollande)	38 —	» Karaman	15 —
» » (Java)	36 —	» Daglitz et Car. 3e	95 —
» » (Américain)	36 —	» » 3e	85 —
» cubes Hollande	46 —	» Kividjik. 2e	105 —
» » Belgique	45 —	Lait pur.	32 —
» carrés	39 —	Tahin Helvassi 1re	50 —
Huile d'olive extra extra	80 —	Tahin Helvassi 2me Patika.	—
» 1re qualité	74 —	Oignons grands.	14 —
» 2me »	67 —	» Alexandrie	13 —
Guladja	75 —	Charbon de bois de Roumélle aux dépôts l'ocque	7 —
Bois de chauffe sec coupé l'oc.	2 50	Charbon de bois Roumélle dans les quartiers l'ocque	7 50
» hum. »	2 —	Charbon de bois Anatolie aux dépôts l'ocque	6 —
» sec non »	—	Charbon de bois Anatolie dans les quartiers l'ocque	6 50
Méché et Guguén dans les dépôts au rivage le tchéki	340 —		
Bois de chauffe hum. non coupé	—		
Méché et Guguén dans les dépôts au rivage le tchéki	250 —		

1. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires comprises dans le présent tableau avec une majoration de 15 oyo.

2. — Les marchands en détail peuvent vendre les denrées alimentaires, sel, bois de chauffage et charbon de bois excepté, avec une majoration de 2 piastres pour les distances éloignées et de 1 piastre pour les distances moyennes.

3. — Les marchands qui vendraient des denrées alimentaires à des prix supérieurs à ceux indiqués dans le présent Tableau — même avec légère différence — ainsi que ceux qui ne mettraient pas d'étiquettes indiquant la qualité et le prix des marchandises, se verraient punis, conformément aux dispositions de l'article IV du Décret-Loi du 27 mai 1920/1336.

4. — Les marchands qui auraient des doléances sur les prix maxima des denrées alimentaires, indiqués dans le présent tableau, peuvent s'adresser directement à la section de Ravitaillement de la Préfecture de la Ville.

5. — Pour toutes plaintes contre les marchands en ce qui concerne les prix des denrées alimentaires, l'Honorable Public est prié de s'adresser à MM. les Commissaires adjoints de Police ainsi qu'aux Agents de leur Section de Municipalité respective, par qui leur plainte sera prise en considération, immédiatement.

BANQUE NATIONALE DE TURQUIE

FONDÉE EN 1909

Capital..... Lit. 1.000.000

Siège Central à CONSTANTINOPLE

GALATA Union Han, Rue Voivoda

Téléph. Péra 3010-3013 (quatre lignes)

Succursale de STAMBOUL

STAMBOUL, Kenaljian Han.

En face du Bureau Central des Poste.

Téléph. St. 1205-1206 (deux lignes)

BUREAU DE PÉRA

Rue Cabristan,